

Tilaaja Purchaser KONTINO OY AB PL 27 01301 VANTAA FINLAND	Vastaanottaja Consignee OY KONTINO AB HAKINTIE 6 01380 VANTAA FINLAND	Päivämäärä Date 30.05.2017
Tilauksen nro Order No. 1110578	Tilauksen vahvistus Order Confirmation 77726U	Valmistajan merkki Mark of the Manufacturer
Todistus Certificate 31	Laivaus Shipping DOMEX 355MCD	

Tarkastajan leima Stamp of Inspector Vastavastustajan leima Stamp of Surveyor Muut leimaukset Other Stamps	Mxx
---	-----

Tuote Product Leiji Grade SSAB DOMEX 355MC D Laatuvaatimukset Quality Specifications HSF FINE GRAIN STEEL, MEETS REQ.OF EN10149-2 S355MC	Tekniset vaatimukset ja/tai viralliset määräykset Technical terms of Delivery and/or Official Regulations
--	--

Posiio Item Mitat mm Dimensions mm	Merkki Mark	Kpl Pcs	Paino kg Weight kg	Sulatus levy nro Cast plate No	SP nro SP No	UT UT	MT MT
--	----------------	------------	-----------------------	-----------------------------------	-----------------	----------	----------

H.R. STEEL IN BUNDLES CUT LENGTHS MILL EDGES PICKLED							
SI MAX 0.03%, IMPACT TEST AT -20 DEG.C MIN 40J							
050	8.00 X 1500	X	3000	XD355088P			
050	8.00 X 1500	X	3000				

27	7625	73928	031	031			
84	23725	73928	041	041			

***	111	31350					
-----	-----	-------	--	--	--	--	--

116529							
--------	--	--	--	--	--	--	--

Kontino Oy Ab							
---------------	--	--	--	--	--	--	--

Raabe Steel Works

Testaus ja tarkastus Testing and Inspection

Minna Valkama

MINNA VALKAMA

Valtuutettu tarkastaja Authorized inspection representative

Yhtiön nimi Company Name: SSAB Europe Oy

Valmistaja Manufacturer: HAMMEENLINNA

Osalle Address: PL 93, P.O Box 93

FIN-00001 PAADE FIN 00001

Puhelin Telephone: 020 5911

020 5911 4360 00 2011

Telekopio Telefax: 020 592 2736

020 592 2736 4360 00 2011

Y-tunnus Business ID: 2389445-7

EN 10 204-3.1 (2004)

Tilaja Purchaser
KONTINO OY AB
PL 27
01301 VANTAA FINLAND
Tilaus nro Order No.
1110578

Vastaanottaja Consignee
OY KONTINO AB
HAKINTIE 6
01380 VANTAA FINLAND
Asiakkaan merkki Shipping mark
1110578

Päivämäärä Date
30.05.2017 MLK

Valmistajan merkki
Mark of the Manufacturer



Tilauksen vahvistus Order Confirmation
77726U

Leij Grade
SSAB DOMEX 355MC D

Jalkuväläistetty happipitoisuus
Oxygen steel, continuous casting
Fully killed, Fine grain practiced

Lisävaatimukset Additional requirements

Laatuvaatimukset Quality Specifications
HSF FINE GRAIN STEEL, MEETS REQ. OF EN10149-2 S355MC

Pos. Item	Sulatus k. era nro Cast. test No	T-tila Cond	Velokoe Tensile test		T-jä Cond	K2	°C	RP02 MPa	RT05 MPa	REL MPa	REH MPa	1	RM MPa	2	3	A %	50	80	200	REH / RM	RM * A5	1	2	3	Keskiarvo Average	Taivutuskoe Bend test		K5	D = X1	Huom Nb	Päästö Tempering °C
			K2	°C																											
050	73928	031	TM	32		32		398					473			33										32		0.5			
050	73928	041	TM	32		32		393					468			33										32		0.5			

K2: 32=CENTRE, LONGITUDINAL

K3: 32=120 MM WIDE BEND TEST

TM=THERMOMECH. TREATED

Pos. Item	Sulatus k. era nro Cast. test No	Isukoe Impact test		K3	°C	1	2	3	Keskiarvo Average	W	Sitkeamurtuma Ductile fracture		K4	°C	Erikoiskokeet Special tests		Keskiarvo Average	Huom Nb	Päästö Tempering °C
050	73928	031	133	-020	100	105	105	105	103										
050	73928	041	133	-020	108	112	105	108	108										

K3: 133=CH-V/ISO-V(J), 5X10, CENTRE, LONGIT, KV600

Raabe Steel Works

Taslaus ja tarkastus Testing and Inspection

Minna Valkama

MINNA VALKAMA

Valtuutettu tarkastaja Authorized inspection representative

Yhtiön nimi Company Name SSAB Europe Oy

Yhteystiedot Contact information TAMPERE FINLAND

Osasto Address: PL 93, P.O. Box 93

FIN-00001 BAADE FINLAND

Puhelin Telephone: 020 5911

+358 9 207 3720

Telekopio Telefax: 020 592 2736

+358 9 207 3720

Y-lunnus Business ID: 2389445-7

Täten todistamme, että toimitus on tilausvahvistuksen mukainen.
We hereby certify that the material described above has been tested and complies with the terms of the order confirmation.

SSAB

ANALYYSITODISTUS ANALYSIS CERTIFICATE
ANALYSEBESCHEINIGUNG COMPOSITIO CHIMIQUE CERTIFICAT
СЕРТИФИКАТ АНАЛИЗА

3/3
777260-001
29.05.2017

Sulatus nro Cast No Schmelzen Nr. № Пудели	Koe nro Test No Pruf Nr. Essai No № Проб	Positiio Item Pos. Poste Поз.	Cekv Ceq Cag Ceg Cekv	Analysi % Chemical composition % Chemisch Zusammensetzung % Composition Chimique % Анализ пробы %	(*-ppm)					Päivämäärä Date Datum Date Date	MLK
---	--	---	-----------------------------------	---	---------	--	--	--	--	---------------------------------------	-----

73928 050 .20 .057 .01 0.79 .010 .004 .033 .025 .008 .001

CEQ=C+MN/6+(CR+MO+V)/5+(NI+CU)/15

Raabe Steel Works

Testaus ja tarkastus
Prüfung und Kontrolle
Испытание и контроль качества

Minna Valkama

MINNA VALKAMA
Valtuutettu tarkastaja
Sachverständiger
Union nimi Company Name: SSAB Europe Oy
Yhteisöjen Dominiert Firma: HÄMEENLINNA
Osake Address: PL 93, P.O Box 93
Finland FINLAND
Yhteyshenkilön nimi
Authorized inspection representative
Inspector autorisat
Уполномоченный инспектор

Steel manufactured and supplied by Raabe Steel Works is free from radiation.
Гвоздарица на металлургическом комбинате «Raabe Steel Works» и поставляемая заказчику сталь не излучает радиацию.

Telekopio Telefax: 020 592 2736
Telefon 020 5911
Y-tunnus Business ID: 2369445-7

DISPATCH LIST/PACKING LIST

Number	Date	Loading order number
77726U01	29.05.2017	15852
Customer's order		
1110578		

Consignee

OY KONTINO AB

HAKINTIE 6

01380 VANTAA FINLAND

Buyer

KONTINO OY AB

PL 27

01301 VANTAA FINLAND

Country of origin

FINLAND

Country of destination

FINLAND

Terms of delivery

DAF (INCOTERMS 2010)
HAKKILA

Mode of delivery

TRUCK

Final destination

HAKKILA

Marks and numbers

1110578

Number and description of goods

111	HOT ROLLED STEEL PLATES IN BUNDLES, PICKLED	Weight	31350 KG
-----	---	--------	----------

PART DELIVERY

Invoicing weight
ACTUAL

Item	Quality specification	Charge	Packages	Pcs	Weight kg
	H.R. STEEL IN BUNDLES CUT LENGTHS MILL EDGES PICKLED				
	SSAB DOMEX 355MC D .				
	XD355088P				
050	8.00 1500 3000	73928 031 18	P001	8	2260
		73928 031 19	P002	8	2260
		73928 031 20	P003	7	1975
		73928 031 21	P004	4	1130
		73928 041 11	P005	8	2255
		73928 041 12	P006	8	2255
		73928 041 13	P007	8	2255
		73928 041 14	P008	8	2260
		73928 041 15	P009	8	2260
		73928 041 16	P010	8	2265
		73928 041 17	P011	8	2265
		73928 041 18	P012	8	2265
		73928 041 19	P013	8	2260
		73928 041 20	P014	7	1975
		73928 041 21	P015	5	1410
		*		111	31350
CONSIGNMENT TOTAL			*** 15	111	31350

DISPATCH LIST/PACKING LIST

Number	Date	Loading order number
77726U01	29.05.2017	15852
Customer's order		

1110578

Item	Quality specification	Charge	Packages	Pcs	Weight kg
------	-----------------------	--------	----------	-----	-----------

CN
72085299

ITEMS
050